

Anziehvorschrift für Zylinderkopf		442.850 passend für / suitable for adaptable à / adaptable a Hyundai	 Das Original
Tightening Instructions for Cylinder Head			
Instructions de serrage pour culasse			
Prescripciones de apriete para culatas			
Schraubenkopf / Head shape Tête de vis / Cabeza de tornillo		Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete	
⑧ ④ ① ⑤ ⑨ ⑦ ③ ② ⑥ ⑩			
Anziehen/ Tightening/ Serrage/ Apriete	* ➤ ➤	Models until 2003 50 Nm 120° 90°	Models from 2004 * 50 Nm 120° 120°
Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion			
* ★ ☐ ● ➤	neue Zylinderkopf- schrauben verwenden Warmlauf (80°C) Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen Setzzeit Drehwinkel	use new cylinder head bolts warm up time (80°C) loosen and tighten each bolt relaxation time torque angle	utiliser des vis neuves chauffage (80°C) deserrer et serrer vis par vis durée de tassement angle de serrage
	emplar tornillos nuevos calentamiento (80°C) aflojar y apretar tornillo a tornillo tiempo de espera ángulo de giro		
Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor Ø: 84,5 mm; 1,10 mm MC: D4EA, D4EA-F, D4EA-V 2,0 ltr. CRDi 83-103 kW (113-140 PS) Elantra, i30, Santa Fé, Sonata V, Trajet, Tucson Carens II+III, Cerato, Magentis, Sportage, Cee'd			
ElringKlinger AG, Max-Eyth-Str.2 72581 Dettingen / Erms. Tel. 07123/724 601		*442.850*	